



Georg Gesk (Hrsg.)

Die Verständigung im Strafrecht in China und Deutschland

中德两国刑法中的认罪认罚从宽

Beiträge zum chinesisch-deutschen Rechtsdialog, Band 1

241 Seiten, 2023

ISBN 978-3-428-18872-7, geb., € 69,90*

Alle Informationen zum Titel: www.duncker-humblot.de/9783428188727

Dieser Band, der die Reihe »Beiträge zum chinesisch-deutschen Rechtsdialog« eröffnet, ist selbst das Produkt eines mehrjährigen Dialogs. Der Diskurs über die Reform des Strafprozesses war bereits mehrere Jahre gewachsen, wie im Jahr 2019 dann endlich ein Symposium über den »Deal im chinesischen und deutschen Strafprozess« stattfand. Was im Weiteren als ein recht konsequentes und einfach zu verwirklichendes Projekt aussah, nämlich die Publikation der verschiedenen Beiträge, entwickelte sich zu einem mehrjährigen Hindernisrennen. Das Symposium war so anregend, dass mehrere der chinesischen Teilnehmer ihre Beiträge signifikant um- und ausbauten, was zu einer Verdreifachung der Übersetzungstätigkeit führte. [...] Dennoch hoffe ich in diesem Moment ganz persönlich, dass dieser Band nicht alle Probleme löst (was er nie kann), sondern dass er zu einer weiteren Diskussion einlädt und dass er dazu beiträgt – trotz der immer wieder auftretenden Unmöglichkeit einer allein seligmachenden Übersetzung – zu einer gemeinsamen Sprache zu finden, die es beiden Gesellschaften ermöglicht, Konflikte, wo möglich, zu vermeiden und da wo sie unvermeidbar sind, diese in gemeinsamem Interesse zu bewältigen. Das ist die ureigenste Aufgabe des Rechts – unabhängig von der Gesellschaft, in der wir leben.

Aus dem Geleitwort des Herausgebers

Inhalt

Georg Gesk (葛祥林): Prozessökonomie vs. Resozialisierung – über die Rolle der Verständigung im Strafverfahren

诉讼经济vs. 再社会化 —— 认罪认罚从宽在刑事诉讼中的定位

Song Qiang: Überlegungen zur Verständigung im chinesischen Strafrecht

中国认罪认罚从宽制度探索

Michael Dölp: Die Rechtsprechung des Bundesgerichtshofs zur Verständigung im Strafverfahren im Lichte der Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts vom 19.3.2013

联邦最高法院就联邦宪法法院2013年3月19日判决关于刑事诉讼中认罪协商交易的解释

Wei Yuening: Studien zum Institut der Verständigung im chinesischen Strafrecht

认罪认罚从宽制度研究



Folker Bittmann: Verständigung im deutschen Strafprozessrecht aus staatsanwaltschaftlicher Sicht
检察院视角下德国刑事诉讼中的认罪协商

Christian Schößling: Die Position des Strafverteidigers bei der Verständigung im deutschen Strafprozessrecht
辩护人视角下的认罪协商交易制度

Zhao Tianhong: Die Beteiligung des Anwalts an der Verständigung
认罪认罚从宽制度下的律师参与

Arndt Sinn: Transparenz und Vorhersehbarkeit durch Verständigung?
通过认罪协商交易实现公开性和可预知性?

Liu Shaojun: Die Freiwilligkeit des Schuldeingeständnisses und der Strafanerkennung durch den Strafverfolgten und deren institutionelle Garantien
认罪认罚从宽处罚的自愿性与制度完善

F. Ch. Schroeder: Probleme der Absprachen im Strafverfahren
刑事诉讼认罪协商问题

Tsai Mengchien: Diskussion der Verständigung im Strafprozess unter den Aspekten von Wiedergutmachung und Opferschutz
修復式司法視野下的認罪認罰從寬制度對犯罪被害人保護之檢討

Bernhard Kretschmer: Verfahrenseinstellung unter Auflagen: Verständigung als Aufgabe von Strafrecht?
附条件不起诉：以认罪协商为刑法的任务？还是认罪协商对刑法的放弃？

Chen Jiemiao: Die Verständigung im chinesischen Anti-Korruptionsverfahren und deren Reform
中国职务犯罪认罪认罚从宽处罚制度及其完善

Georg Gesk: Die Verständigung im taiwanischen Strafprozess
台湾刑事诉讼中的认罪协商